

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 6 de l'arrêté royal du 18 décembre 1984, fixant les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie de la chaussure, des bottiers et des chausseurs, modifié par l'arrêté royal du 21 septembre 1989, les mots « 1<sup>er</sup> octobre 1990 » sont remplacés par les mots « 1<sup>er</sup> octobre 1991 ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 30 septembre 1990.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 mars 1991.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VAN DEN BRANDE

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 6 van het koninklijk besluit van 18 december 1984 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de schoeiselindustrie, de laarzenmakers en de maatwerkers ressorteren, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 september 1989 worden de woorden « 1 oktober 1990 » vervangen door de woorden « 1 oktober 1991 ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 30 september 1990.

**Art. 3.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 maart 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VAN DEN BRANDE

**MINISTERE DE L'AGRICULTURE**

F. 91 — 831 (91 — 38)

**28 NOVEMBRE 1990.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 16 août 1989 relatif à la détermination officielle de la qualité du lait fourni aux acheteurs. — Errata

*Moniteur belge* n° 4 du 5 janvier 1991, page 137 :

dans le texte français lire, au point 2.3. : « (cellules/ml) » au lieu de « (germes/ml) » et au point 4.1. : « une fois par mois » au lieu de « au moins une fois par mois » ;

dans le texte néerlandais, au point 2.3. : « (cellen/ml) » au lieu de « (kiemen/ml) ».

F. 91 — 832 (91 — 694)

**13 MARS 1991.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 16 mars 1990 portant des mesures temporaires de restriction en matière d'importation et de transit de suidés vivants, de viande fraîche et de certains produits de l'Autriche. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 55 du 19 mars 1991 il y a lieu d'apporter à l'arrêté ministériel du 13 mars 1991, les corrections suivantes :

Dans le texte français, page 5568, à l'article 3, lire « le 20 mars 1991 » au lieu de « le 20 mars 1990 » ;

Dans le texte néerlandais, page 5568, à l'article 3, lire « 20 maart 1991 » au lieu de « 20 maart 1990 ».

**MINISTERIE VAN LANDBOUW**

N. 91 — 831 (91 — 38)

**28 NOVEMBER 1990.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 16 augustus 1989 betreffende de officiële kwaliteitsbepaling van melk geleverd aan kopers. — Errata

*Belgisch Staatsblad* nr. 4 van 5 januari 1991, blz. 137 :

in de Franse tekst lezen onder punt 2.3. : « (cellules/ml) » in plaats van « (germes/ml) » en onder punt 4.1. « une fois par mois » in plaats van « au moins une fois par mois » ;

in de Nederlandse tekst, onder punt 2.3. : « (cellen/ml) » in plaats van « (kiemen/ml) ».

N. 91 — 832 (91 — 694)

**13 MAART 1991.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 16 maart 1990 houdende tijdelijke maatregelen inzake de in- en doorvoer van levende varkensachtigen, vers vlees en bepaalde produkten uit Oostenrijk. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 55 van 19 maart 1991 dienen de volgende verbeteringen te worden aangebracht aan het ministerieel besluit van 13 maart 1991 :

In de Franse tekst, blz. 5568, in artikel 3, lezen « le 20 mars 1991 » in plaats van « le 20 mars 1990 » ;

In de Nederlandse tekst, blz. 5568, in artikel 3, lezen « 20 maart 1991 » in plaats van « 20 maart 1990 ».

**EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 91 — 833

**16 JANUARI 1991.** — Besluit van de Vlaamse Executieve betreffende het financieel en materieel beheer van de Hogere Zeevaartschool Antwerpen/Oostende

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 31 juli 1990 betreffende het onderwijs-II, inzonderheid op de artikelen 127 en 129;  
Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 4 december 1990;